

Общи условия за ползване на организирани туристически круизни пътувания на „ЮЗИТ Калърс България“ ООД

Общи положения

1. Настоящите общи условия уреждат правилата и реда, по които „ЮЗИТ Калърс България“ ООД (наричано по-долу „ЮЗИТ Калърс“) продава на своите клиенти организирани туристически круизни пътувания с обща цена. За целите на настоящите Общи условия „организиран туристически круизни пътувания с обща цена“ (наричани още „организиран круизни пътувания“ или „круизни пътувания“) са всички круизни пътувания, които потребител закупува от ЮЗИТ Калърс, при които ЮЗИТ Калърс осигурява круизното плаване, наземния или въздушния транспорт на потребителите до началното пристанище на круиза и от крайното пристанище на круиза, застраховка "медицински разходи при болест и злополука на туриста" по чл. 72, ал. 1 от Закона за туризма и др. по предварително изготвена програма и срещу пакетна неделима цена.

2. Когато освен организирано круизно пътуване, потребител закупува от ЮЗИТ Калърс отделно и други туристически или посреднически услуги, които не са включени в пакета на организираното круизно пътуване, по отношение на такива други туристически или посреднически услуги се прилагат отделно и приетите от потребителя общи условия за тези други туристически или посреднически услуги.

3. „Юзит Калърс България“ ООД е вписано в търговския регистър с ЕИК 130881129, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. „Васил Левски“ № 35, и е вписано в регистъра на регистрираните туроператори с рег. № РКК-01-5771.

Договор за организирано круизно пътуване

4. За всяко круизно пътуване, предлагано съгласно настоящите Общи условия, ЮЗИТ Калърс публикува на уебсайта си описание на организираното туристическо круизно пътуване, в което посочва необходимата информация за пътуването съгласно чл. 80, ал. 1 от Закона за туризма.

5. Въз основа на описанието на круизно пътуване по т. 4 потребителят може да подаде онлайн заявка за резервация на круизното пътуване, след като постави маркер в поле „Приемам общите условия и съдържанието на договора за организирано круизно пътуване“. В заявката си потребителят определя променливите (избираемите) елементи на круизното пътуване според изискванията си и според възможностите за избор на такива за конкретното круизно пътуване. Подаването на онлайн заявка има характера на предложение за сключване на договор от страна на потребителя.

6. Заедно с подаването на онлайн заявка за резервация на круизно пътуване, от потребителя може да се изисква заплащане на част от или цялата цена за заявеното круизно пътуване. В такъв случай заявката се счита за подадена след получаването на необходимото плащане от ЮЗИТ Калърс.

7. В рамките на един работен ден от подаването на заявка за резервация съгласно т. 5 ЮЗИТ Калърс извършва проверка на наличните места за съответното круизно пътуване съглас-

но изискванията на потребителя, посочени в заявката му за резервация. Когато ЮЗИТ Калърс не може да изпълни заявката на потребителя, ЮЗИТ Калърс предлага на потребителя:

- а) подходящи алтернативни места (ако такива са налични) на същия круизен кораб за същата или близка дата срещу същата или, съответно, по-ниска или по-висока цена, или
- б) възстановяване на заплатената от потребителя сума.

8. Когато ЮЗИТ Калърс може да изпълни заявката на потребителя, включително при направен от потребителя избор съгласно т. 7, а), ЮЗИТ Калърс потвърждава чрез имейл резервацията на круизното пътуване. В потвърждението за резервирано круизно пътуване (наричано по-долу „**Потвърждение**“) ЮЗИТ Калърс посочва цялата необходима информация за резервираното от потребителя пътуване. Потвърждението за резервирано круизно пътуване заедно с настоящите Общи условия съставляват договора между потребителя и ЮЗИТ Калърс за организирано круизно пътуване съгласно чл. 82, ал. 3 от Закона за туризма. Договорът се счита за сключен от момента на получаване на Потвърждението от потребителя и след заплащане на част от или цялата цена за заявеното круизно пътуване от страна на потребителя, в зависимост от условията на конкретното пътуване или според сроковете, упоменати в т.21 от настоящите Общи условия. За място на сключването на договора се счита адресът на управление на ЮЗИТ Калърс.

9. Настоящият раздел се прилага съответно и когато договорът за организирано круизно пътуване се сключва в офис на ЮЗИТ Калърс. В такъв случай на място се проверяват наличните свободни места съобразно изискванията на потребителя и се издава и предоставя в писмена форма на потребителя Потвърждение за резервирано круизно пътуване, което се подписва от потребителя, и към което се прилагат настоящите Общи условия. Потвърждението за резервирано круизно пътуване заедно с настоящите Общи условия съставляват договора между потребителя и ЮЗИТ Калърс за организирано круизно пътуване съгласно чл. 82, ал. 3 от Закона за туризма. Служителите на ЮЗИТ Калърс, работещи офиси за работа с клиенти, се считат за упълномощени да сключват договори за организирани круизни пътувания по силата на настоящите Общи условия и чл. 30, ал. 2, изр. 2 от Търговския закон.

10. Когато изпълнител на круизно плаване, превозвач и/или застраховател са поставили допълнителни изисквания, указания и/или правила, свързани с осъществяването на круизно пътуване, превоза до/от началното/крайното пристанище и/или застрахователното покритие по сключена застраховка, ЮЗИТ Калърс ще посочва адреса в интернет, на който такива изисквания, указания и/или правила са достъпни, или ще ги предоставя на разположение в своите офиси за работа с клиенти. Потребителят се задължава самостоятелно да се запознае с такива допълнителни изисквания, указания и/или правила преди подаването на заявка за резервация на круизно пътуване. Ако не бъде уговорено друго, се счита, че към момента на сключване на договора приема съответните изисквания, указания и/или правила. ЮЗИТ Калърс може да изисква и изрично приемане от страна на потребителя на такива допълнителни изисквания, указания и/или правила по подходящ за това начин.

11. След сключването на договор за организирано круизно пътуване съгласно т. 8, съответно т. 9 по-горе, и заплащането на пълния размер на дължимата цена за круизното пътуване от страна на потребителя, ЮЗИТ Калърс издава туристически ваучер за круизното пътуване съгласно изискванията на Закона за туризма. За туристически ваучер, издаден в електронна

форма, потребителят е необходимо да потвърди получаването му чрез обратно съобщение с уведомление за постъпване на електронното съобщение (имейл) с прикачен ваучер в електронната му пощенска кутия.

Участници в круизни пътувания. Пътувания на няколко участници

12. Заявка за резервация на круизно пътуване може да се подава, съответно договор за организирано круизно пътуване може да се сключва, винаги най-малко за един пълнолетен човек.

13. Когато се сключва договор за организирано круизно пътуване за няколко потребители (пътуващи), договарят се сключва между ЮЗИТ Калърс и единия от пътуващите – титуляр на круизното пътуване. Титулярят на круизното пътуване посочва имената и другите изискуеми индивидуализиращи данни за останалите пътуващи – придружаващи в круизното пътуване.

14. С индивидуализацията на придружаващите в круизното пътуване съгласно т. 13 в заявката за резервация на круизно пътуване, съответно в договора за организирано круизно пътуване, от страна на титуляря на круизното пътуване, се счита, че титулярят декларира, че:

а) е упълномощен от всеки един от придружаващите в круизното пътуване да подаде заявката за резервация, съответно да сключи договора за организирано круизно пътуване, като посочи съответния придружаващ като такъв, както и да предостави на ЮЗИТ Калърс личните данни, чрез които съответният придружаващ се индивидуализира;

б) е информирал всеки един от придружаващите в круизното пътуване за и всеки един от придружаващите е приел условията на договора за организирано круизно пътуване (включително настоящите Общи условия), както и приложимите изисквания, указания и/или правила на круизната компания, превозвача и/или застрахователя по т. 10 по-горе;

в) се задължава да информира придружаващите в круизното пътуване за всички обстоятелства, свързани със сключването, изменението, изпълнението, прекратяването или развалянето на договора за организирано круизно пътуване и за всички техни съответни права и задължения.

15. За целите на договора за организирано круизно пътуване всички изявления на и до титуляря на круизното пътуване, ще ползват и ще задължават и придружаващите в круизното пътуване. Заплащането на цени за круизни пътувания, възстановяването на пари и изплащането на обезщетения от страна на ЮЗИТ Калърс ще се извършва чрез титуляря на круизното пътуване, за сметка на придружаващите, за които съответните плащания се отнасят.

Застраховки

16. За всички круизни пътувания с обща цена ЮЗИТ Калърс задължително включва за потребителя (титуляря на круизното пътуване) и придружаващите го в круизното пътуване лица (ако има такива) застраховка „медицински разходи при болест и злополука на туриста“ по чл. 72, ал. 1 от Закона за туризма; от името и за сметка на лицензиран застраховател: ЗАД България АД. Ако не е посочено друго в Потвърдението за резервирано круизно пътуване, за всяко лице, включено в застраховката, същата покрива:

а) спешните медицински разходи в случай на заболяване и инцидент и разходите за репатриране на обща стойност до 10 000 (десет хиляди) евро;

- б) разходите за спешна стоматологична помощ до 250 (двеста и петдесет) евро; и
- в) загубата на багаж – до 85 (осемдесет и пет) евро.

Подробни условия на застраховката „медицински разходи при болест и злополука на туриста“ се съдържат в приложимите към застрахователната полица общи условия.

17. Застраховката по т. 16 не се сключва, когато за него и за всяко пътуващо с него лице потребителят представи пред ЮЗИТ Калърс валидна полица за сключена дългосрочна застраховка „медицински разходи при болест и злополука на туриста“, чийто период на валидност обхваща и периода на договора за конкретното пътуване. В тези случаи, независимо от това, че в цената круизното пътуване е включена застраховка „медицински разходи при болест и злополука на туриста“, цената на круизното пътуване няма да бъде намалявана поради наличието на отделно сключена от потребителя или от придружаващите го лица такава медицинска застраховка.

18. В случаите по т. 16 ЮЗИТ Калърс предоставя копие от застрахователната полица и общите условия на застрахователя не по-късно от 7 (седем) дни преди началото на пътуването.

Цена на круизно пътуване

19. ЮЗИТ Калърс посочва цената на всяко круизно пътуване в описанието на круизното пътуване и в Потвърждението за резервирано круизно пътуване в български лева. ЮЗИТ Калърс може да посочи цената на круизно пътуване и в чуждестранна валута съгласно официалния обменен курс на БНБ за съответната валута за съответния ден, закръглен до втория знак след десетичната запетая. В случай на разминаване между обявена цена в лева в описанието на круизното пътуване по т. 4 и съответстващата ѝ цена във валута, определяща ще бъде цената на круизното пътуване, посочена в лева.

20. Когато цената на круизно пътуване е посочена и в чуждестранна валута, потребителят може да заплати цената на пътуването както в български лева, така и в съответстващата ѝ цена в чуждестранна валута.

Срок за заплащане на цената

21. В описанието на круизното пътуване по т. 4 и/или в Потвърждението за резервирано круизно пътуване по т. 8 или т. 9 ЮЗИТ Калърс посочва срока, в който потребителят е длъжен да заплати цената за круизното пътуване. ЮЗИТ Калърс обикновено изисква заплащане на депозит в размер на 30% от цената на заявеното круизно пътуване при подаването на онлайн заявката за резервация, съответно при сключването на договор за организирано круизно пътуване в офис на ЮЗИТ Калърс съгласно т. 9. Във всички случаи потребителят е длъжен да заплати останалата част от цената на круизното пътуване не по-късно от 40 (четиридесет) дни преди началната дата на пътуването.

22. Когато плащането се извършва по банков път или по друг начин, при който не се получава незабавно потвърждение за получаването на цената от ЮЗИТ Калърс (или за безусловното задължаване на сметката на потребителя), потребителят е длъжен да извърши плащането така, че сметката на ЮЗИТ Калърс да бъде заверена със сумата на плащането в рамките на посочения срок за заплащане на цената за круизното пътуване.

23. Ако потребителят не заплати пълния размер на цената за круизно пътуване в срока по т. 21, се счита, че потребителят се отказва от договора за круизно пътуване, резервацията му се заличава и той дължи заплащане на съответната неустойка по т. 28 по-долу.

Промяна на цената

24. Цената на круизно пътуване не може да се променя след сключването на договора за организирано круизно пътуване, освен когато:

а) се увеличава левовата равностойност на цена, обявена и в чуждестранна валута, поради промяна на обменния курс на съответната валута спрямо лева между датата на сключване на договора за организирано круизно пътуване и датата, на която потребителят заплаща цената или остатъка от цената, ако същата се заплаща на части; в такъв случай промяната на цената в лева е равна на разликата между левовата равностойност на дължимата сума във валута към датата на заплащането ѝ и левовата равностойност на тази сума във валута към датата на сключване на договора за организирано круизно пътуване;

б) бъде увеличен размера на такси, свързани с ползвани услуги по договора за организирано круизно пътуване, като летищни, пристанищни и други такси; в такъв случай увеличението на цената по договора е равно на увеличението на съответните такси, свързани с ползвани услуги по договора.

25. ЮЗИТ Калърс може по всяко време да променя цената на допълнителни туристически услуги, предоставяни на борда на круизния кораб или на местата, които се посещават в рамките на круизното пътуване. Не са допълнителни туристически услуги и не могат да се променят включени в първоначалната цена пакетни услуги като цена на избрана каюта на кораба, включени в цената дневни храни и напитки и т.н.

26. Ако цената на круизното пътуване бъде изменена (повишена) с повече от 5% (пет процента), потребителят може:

а) да приеме друго круизно пътуване от същото или по-високо качество, ако ЮЗИТ Калърс е в състояние да му предложи такова, или

б) да приеме круизно пътуване от по-ниско качество, като в този случай ЮЗИТ Калърс е длъжно да възстанови на потребителя разликата в цената между отмененото и предложеното пътуване, или

в) да приеме друго организирано пътуване с обща цена или друга туристическа услуга, предлагана от ЮЗИТ Калърс на същата, по-висока или по-ниска цена; в такъв случай потребителят следва да заплати увеличението на цената, съответно може да получи от ЮЗИТ Калърс разликата между първоначално платената за круизното пътуване цена и по-ниската цена на избраната от потребителя алтернативна туристическа услуга, или

г) да иска да му бъдат възстановени платените от него суми по договора в 7-дневен срок от датата, на която ЮЗИТ Калърс е получило уведомлението на потребителя за отказ от круизното пътуване.

Отказване от договора

27. Освен ако не е посочено друго в Потвърждението за резервирано круизно пътуване, съответно в настоящите Общи условия, след сключването на договор за организирано туристи-

ческо круизно пътуване потребителят може да се откаже от договора без да дължи неустойка не по-късно от един работен ден след сключването на договора съгласно правилата на т. 8 и т. 9. След изтичането на този срок потребителят може по всяко време да се откаже от договора за организирано круизно пътуване изрично като заплати съответната неустойка по т. 28 или мълчаливо съгласно т. 23.

Неустойка за несвоевременен отказ от договора

28. Ако не е посочено друго в Потвърждението за резервирано круизно пътуване, потребителят дължи неустойка за отказ от договора за круизно пътуване, както следва:

- а) при отказ от договора не по-късно от 40 (четиридесет) дни преди датата на отплаване на круизния кораб – неустойка в размер на заплатения депозит;
- б) при отказ от договора от 39 (тридесет и девет) до 15 (петнадесет) дни преди датата на отплаване на круизния кораб – неустойка в размер на 50% (петдесет процента) от цената на круизното пътуване;
- в) при отказ от договора 14 (четиринадесет) и по-малко от 14 (четиринадесет) дни преди датата на отплаване на круизния кораб – неустойка в размер на 100% (сто процента) от цената на круизното пътуване.

Преотстъпване на пътуване на трето лице

29. Потребителят може да прехвърли правата и задълженията си по договора за организирано круизно пътуване на трето лице, което отговаря на всички изисквания за осъществяване на пътуването не по-късно от 30 (тридесет) дни преди началната дата на пътуването. Прехвърлянето се извършва в писмена форма в офис на ЮЗИТ Калърс, като споразумението за прехвърляне следва да бъде подписано от прехвърлителя, лицето, на което се прехвърля пътуването и представител на ЮЗИТ Калърс. Когато се прехвърля пътуване от придружаващ в круизното пътуване по смисъла на т. 13 на друг придружаващ, споразумението за прехвърляне се подписва само от титуляря на круизното пътуване и представител на ЮЗИТ Калърс. Когато титулярят на круизно пътуване преотстъпва собственото си място в круизното пътуване, лицето, на което пътуването се преотстъпва придобива качеството на титуляр на круизното пътуване със съответно произтичащите от това права и задължения на новия титуляр на круизното пътуване и придружаващите в круизното пътуване.

30. Потребителят, който прехвърля своите права и задължения, и лицето, на което се прехвърля пътуването, са солидарно отговорни пред ЮЗИТ Калърс за заплащане на общата цена по договора и на разходите, свързани с прехвърлянето.

31. Точки 29 и 30 не се прилагат, ако политиките и системата за резервации на круизната компания, извършваща круизното плаване, не позволяват такава преотстъпване на пътуването.

Минимален брой участници за круизно пътуване

32. Ако не е посочено друго в описанието на круизното пътуване по т. 4, минималният брой участници, необходим за осъществяването на круизно пътуване е 40 (четиридесет) души. Ако необходимият минимален брой участници в круизното пътуване не бъде събран, ЮЗИТ

Калърс ще уведоми потребителя за това не по-късно от 30 (тридесет) дни преди началната дата на круизното пътуване и ще възстанови заплатената от потребителя цена в разумен срок.

Предявяване на рекламация

33. Всеки потребител има възможност да предяви рекламация за неизпълнение или неточно изпълнение на договора за круизно пътуване, както следва:

а) Относно круизното плаване – пред капитана и екипажа на круизния кораб по време на круизното пътуване и пред ЮЗИТ Калърс след завръщането от круизното пътуване. В последния случай ЮЗИТ Калърс отнася рекламацията до круизната компания.

б) Относно пътуването до/от началното/крайното пристанище на круизното пътуване – пред водача и екипажа на съответното превозно средство по време на транспортирането и пред ЮЗИТ Калърс след завръщането от круизното пътуване.

34. Когато претенциите/рекламациите на потребителя не бъдат удовлетворени по време на круизното плаване, съответно по време на пътуването до/от началното/крайното пристанище на круиза, потребителят може да формулира съответната претенция/рекламация писмено както по време на пътуването, така и след завръщането си от пътуването.

35. Рекламации следва да се отправят в най-кратък срок след възникването на претенцията на потребителя. Във всички случаи, рекламации пред ЮЗИТ Калърс могат да се предявяват не по-късно от 7 (седем) дни след завръщането на потребителя от круизното пътуване.

36. След постъпването на рекламация, ЮЗИТ Калърс ще проучи оплакването на потребителя и ще предприеме всички необходими действия за удовлетворяването на потребителя в подходящ срок в рамките на своята отговорност.

Отговорност на туроператора

37. ЮЗИТ Калърс носи отговорност за всяко неизпълнение и неточно изпълнение на своите задължения по договора за организирано круизно пътуване, независимо от това, дали тези задължения следва да бъдат изпълнени от него или от негови контрагенти.

38. ЮЗИТ Калърс не носи отговорност за вреди, причинени от неизпълнение или от неточно изпълнение на договора, които се дължат на:

- а) поведението на потребителя;
- б) действия на трето лице, несвързано с изпълнението на договора, които не могат да се предвидят или избегнат;
- в) непреодолима сила или събитие, което не може да се предвиди или избегне от страна на ЮЗИТ Калърс или неговите контрагенти при добросъвестно изпълнение на техните задължения.

39. ЮЗИТ Калърс дължи обезщетение на реално причинените на потребителя вреди, но не повече от размера на цената на круизното пътуване.

40. ЮЗИТ Калърс е сключило договор за задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“ съгласно чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма с „Групама Застраховане“ ЕАД, с адрес гр. София, бул. „Цариградско шосе“ №47А, блок V, ет.3. Номерът на действащата застрахователната полица на ЮЗИТ Калърс е № 7500160000403, с валидност от 00.00 ч. на 30.09.2016 г. до 24.00 ч. на 29.09.2017 г.

Отговорност на потребителя

41. Потребителят носи имуществена отговорност пред ЮЗИТ Калърс за причинени вреди на круизния кораб или на превозно средство, с което е бил транспортиран до/от началното/крайното пристанище на круиза. Потребителят не носи отговорност пред ЮЗИТ Калърс, когато е обезщетил директно круизната компания, извършваща круизното плаване, съответно превозвача, за причинените вреди.

42. Размерът и пределите на отговорността на потребителя се определят от приложимото гражданско законодателство.

Специфични условия за осъществяването на круизно пътуване

43. Потребителят и всички пътуващи с него на круизно пътуване следва да имат предвид следните специфични условия за провеждането на всяко круизно пътуване:

а) Всеки пътуващ задължително трябва да притежава международен паспорт, с валидност най-малко 6 месеца след датата на приключване на круизното пътуване.

б) При маршрути, за които е необходима виза за всички или част от дестинациите, ЮЗИТ Калърс не гарантира получаването на такава. ЮЗИТ Калърс може единствено да поеме ангажимент, срещу допълнително заплащане, да осигури необходимите формуляри и да внесе исканите от потребителя документи пред компетентните органи и служби с оглед издаването на виза. Отказът от круизното пътуване поради отказана входна виза за някоя от страните по маршрута се третира съгласно общите правила за отказ, посочени в т. 28.

в) Непълнолетните лица и лицата, поставени под ограничено запрещение, пътуващи с един родител или без родител или попечител, задължително трябва да притежават и представят на граничните власти пълномощно, удостоверяващо съгласието на родителите/другия родител или попечителя за пътуване зад граница. Пътуващите малолетни лица и лицата, поставени под пълно запрещение, винаги следва да бъдат придружавани от единия родител с пълномощно от другия или да бъдат придружавани и от двамата им родители или от настойника им.

Непреодолима сила

44. Няма да е налице неизпълнение или лошо изпълнение на договора за организирано круизно пътуване от страна на ЮЗИТ Калърс, когато круизното пътуване не може да бъде проведено съгласно първоначално предвидения график/маршрут поради непредвидени или непредотвратими събития от извънреден характер, възникнали след сключването на договора. Такива възможни промени в графика/маршрута включват, но не се изчерпват с:

а) промяна на пристанищата на маршрута поради лошо време в първоначално планираните дестинации, политически проблеми и др.;

б) пропускане на пристанища при много бурно море;

в) съкращаване на престой в определено пристанище поради спецификите на пристанището и транспортирането на хората от кораба до брега и обратно и т.н.

Дефиниции на някои понятия

45. „Потребител“ за целите на настоящите Общи условия е всяко физическо лице, сключило с ЮЗИТ Калърс договор за организирано круизно пътуване. В случаите по т. 13 „потребител“ е както титулярят на договора за организирано круизно пътуване, така и всеки от придружаващите в круизното пътуване. Освен ако не следва друго от настоящите Общи условия, от закона и/или от естеството на съответните отношения, придружаващите в круизното пътуване упражняват правата си и изпълняват задълженията си по договора за организирано круизно пътуване чрез титуляря на круизното пътуване.

46. При описанието на круизни пътувания се използват общоприети понятия, които за по-голяма яснота ще имат следното значение:

- а) „all inclusive“ – база на изхранване, при която в цената, платима от клиента, са включени всички основни и междинни хранения, налични на борда на кораба, както и неограничено количество от определени видове безалкохолни и/или алкохолни напитки. Възможни са ограничения в местата за консумацията им и/или часовете, в които важи програмата.
- б) „пълен пансион“ – база на изхранване, при която в цената, платима от клиента, са включени всички основни и междинни хранения, налични на борда на кораба, но не са включени напитки освен филтърно кафе, чай и сок от машина или трапезна небутилирана вода по време на закуската и сок от машина или трапезна небутилирана вода по време на другите хранения.
- в) „такса обслужване на борда“ - предварително регламентирана такса, платима от всеки пътник на борда на кораба, която се начислява на човек, на вечер, прекарана на борда на кораба, с която се възнаграждава обслужващия персонал. Таксата е индивидуална за всяка круизна компания и маршрут и бива определяна само и единствено от круизната компания.
- г) „брегови екскурзии“ – опознавателни или обзорни екскурзии, които се провеждат след слизване от кораба в пристанищата по маршрута на всеки конкретен круиз. Това са екскурзии, организирани от круизните компании.
- д) „вътрешна каюта“ – спално помещение във вътрешността на кораба, без достъп до естествена светлина, със собствен санитарен възел с едно или две легла на пода и до две сгъваеми легла, падащи от стените.
- е) „външна каюта“ – спално помещение на борда на кораб, с достъп до естествена светлина, посредством неотваряем кръгъл или правоъгълен прозорец, със собствен санитарен възел с едно или две легла на пода и до две сгъваеми легла, падащи от стените.
- ж) „каюта с балкон“ – спално помещение на борда на кораб, с достъп до естествена светлина, посредством отваряема стъклена врата към индивидуален балкон, със собствен санитарен възел с едно или две легла и до един разтегателен диван.
- з) „апартамент“ - спално помещение на борда на кораб, с по-голяма жилищна площ от останалите категории каюти, с достъп до естествена светлина, посредством неотваряеми прозорци или отваряема стъклена врата към индивидуален балкон, със собствен санитарен възел с едно или две легла и до един разтегателен диван. Апартаментите на борда на кораба може, но не е задължително, да разполагат с повече от едно обособено жилищно помещение.

Лични данни

47. Със сключването на договора за организирано круизно пътуване потребителят дава съгласието си предоставените от него лични данни да бъдат обработвани от ЮЗИТ Калърс за целите на изпълнението на задълженията му по договора, както и да бъдат предоставяни на трети лица (круизната компания, застрахователи, подизпълнители, туристически агенти и др.) със същата цел. С предоставянето на изискуемите лични данни на потребителя – страна по договора за организирано круизно пътуване, придружаващите го лица дават изричното си съгласие предоставените от тях лични данни да бъдат предоставени на ЮЗИТ Калърс и обработвани и предоставяни на трети лица съгласно предходното изречение.

Кореспонденция

48. Цялата кореспонденция между ЮЗИТ Калърс и потребител във връзка със сключването, изпълнението, развалянето или прекратяването на договор за организирано туристическо круизно пътуване по т. 8, съответно по т. 9, следва да бъде осъществявана в писмена форма.

49. Писмената форма ще се счита за спазена, ако кореспонденцията се води по електронна поща (имейл), при спазване на следните изисквания:

а) изявленията на потребителя са изходящи от посочения от потребителя и отразен в Потвърждението за резервирано круизно пътуване имейл адрес на потребителя и са адресирани поне до следния имейл адрес на ЮЗИТ Калърс: cruises@usitcolours.bg. Възможно е да бъдат посочени и повече адресати с имейл адрес с домейн (разширение) @usitcolours.bg;

б) изявленията на ЮЗИТ Калърс са адресирани до посочения в заявката за резервация на круизното пътуване по т. 5 имейл адрес на потребителя; всички имейл съобщения, изходящи от имейл адрес с домейн (разширение) @usitcolours.bg ще се считат за направени от името на ЮЗИТ Калърс.

50. Съобщенията, изпратени по електронна поща ще се считат за получени:

а) в деня на изпращането им, ако са изпратени до 17:30 ч. в работен ден, или

б) в първия работен ден, следващ деня на изпращането им, ако са изпратени в почивен ден или след 17:30 ч. в работен ден.

51. Телефонната или друга устна кореспонденция между страните следва да бъде потвърдена (повторена) в писмена форма съгласно предходните точки. За дата на такава телефонна или друга устна кореспонденция ще се счита датата на потвърждаването (повтарянето) ѝ в писмена форма.

Разрешаване на спорове

52. Всички спорове между ЮЗИТ Калърс и потребител, възникнали във връзка със сключен договор за организирано туристическо круизно пътуване по т. 8, съответно по т. 9, ще бъдат разрешавани чрез преговори между страните. Ако старите не постигнат съгласие, спорът ще бъде отнесен до компетентния съд в гр. София.

Субсидиарност

53. Настоящите Общи условия се прилагат доколкото не е предвидено друго в индивидуалния договор за организирано круизно пътуване, сключен по реда на т. 8 или т. 9.

54. По всички неуредени в настоящите Общи условия и в сключения с потребител договор за организирано круизно пътуване въпроси се прилагат правилата на Закона за туризма, Закона за защита на потребителите и другите приложими нормативни актове в областта на гражданското, търговското и потребителското право.